

# Maica

Origin: Romania

Source: Lee Otterholt

Music: 4/4 "Bijouterii folkloric: Muntenia si Oltenia"

Translation: Mother

Formation: Dancers in a circle. Hands held in "W" position. Hands make small circular movements.

<u>Measures:</u>	<u>Counts:</u>	<u>Pattern:</u>
1	1&2	<b>Figure 1:</b> Moving diagonally Right move toward the centre: step on R foot, close L foot to R foot, step forward on R foot.
	3&4	Repeat counts 1&2 with opposite footwork.
2	5	Continue moving forward: Step on R foot
	6	Raise L foot behind
	7	Step on L foot
	8	Raise R foot. Behind.
3	9 – 12	Turn to face diagonally Left and move away from centre with 4 walking steps: R,L,R,L
4 – 6	13 – 24	Repeat measures 1 – 3.
		<b>Figure 2:</b>
1	1	Moving directly toward the centre, step forward on the R foot.
	2	Raise the L foot behind
	3	Step forward on the L foot.
	4	Raise the R foot behind..
2	5	Continue facing centre and moving to the Left, step on R foot crossed in front of L foot
	6	Step to the Left on the L foot.
	7	Step on R crossed in front of Left.
	8	Step to the Left on the L foot.
3	9 – 12	Turn to face diagonally Left and, moving out of the circle, repeat measure 2, figure 2.

## Maica – continued

- |       |         |  |
|-------|---------|--|
| 4     | 13 – 16 | Move to the Left with a grapevine step beginning with R foot crossed in front of L foot. |
| 5 – 8 | 17 – 32 | Repeat measures 1 – 4, Figure 2.   |

### **Figure 3:**

- |       |         |  |
|-------|---------|--|
| 1 – 2 | 1 – 8   | Repeat measure 4, Figure 2 (grapevine) twice.                              |
| 3     | 9 – 12  | Face Left and travel with 2 step-together-steps as in measure 1, Figure 1. |
| 4     | 13 – 16 | Repeat measure 4, Figure 2 (grapevine)                                     |

Presented by Dale Hyde  
UK Tour March 2017

### Words to the Song:

Foye verde shiol lea, malino leano  
Maica maiculitsa mea, malino leano  
// Cand e-ram la ti-ne fa-ta  
Nu mai umblam suparata, mai mai //

Dar de cand team parasite, mai cutsa mammo  
Sufletul mi sa umbrit, mai cutsa mammo  
// Ca nui lumea ca la noi mai  
Shi mie tare dor de voi, mai mai //

Mama noaptea cand adorm, mai cutsa mammo  
Catre tine ma intorn, mai cutsa mammo  
// Pea rip de vise dradg mai  
Panla casa dintre fadg, mai mai //

Mama visul cand dispare, mai cutsa mammo  
Ma prinde dorul chel mare, mai cutsa mammo  
// Dor de tine nen chetat mai  
Shi din oamen nii din sat, mai mai //